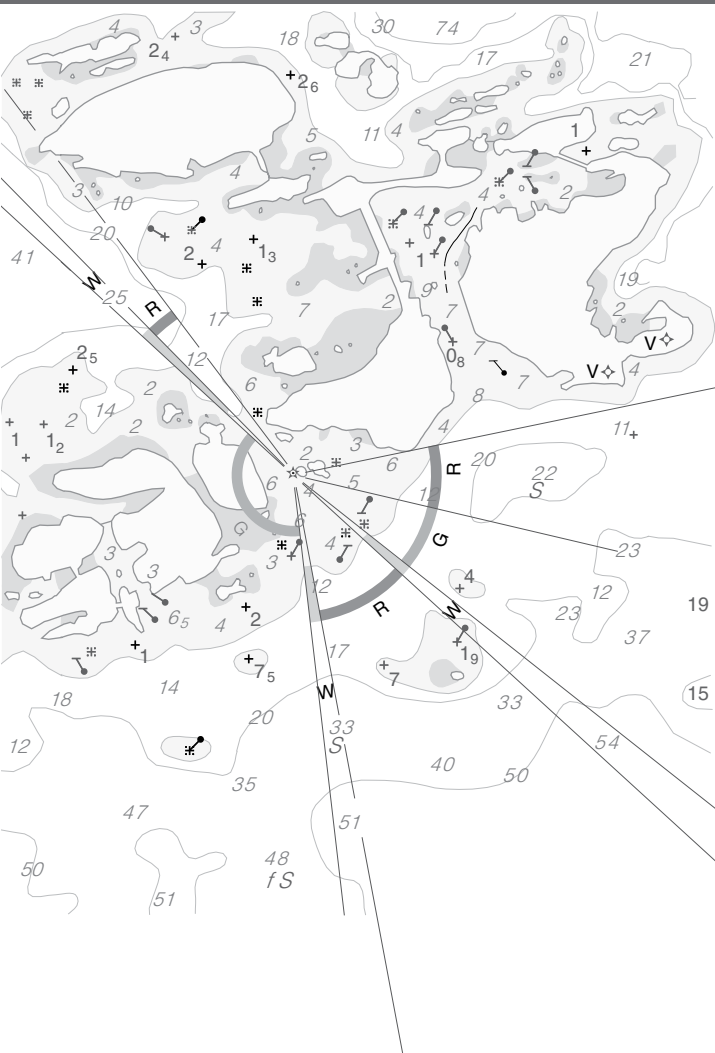


Etterretninger for sjøfarende



Efs

Nr. 16 - 2014

Årgang 145



Kartverket

Stavanger 31. august 2014

ISSN 1890-6117

Utgitt av Kartverket sjødivisjonen

Etterretninger for sjøfarende (Efs) utkommer to ganger månedlig både i analog- og digital utgave og gir opplysninger om kartrettelser i norske sjøkart, og andre midlertidige (T) og foreløpige (P) meddelelser vedrørende seilas i norske farvann.

Efs-utgavene på Internett i pdf-format er offisielt godkjent på lik linje med tidligere pdf-utgave av Efs sendt via e-post, og trykte Efs-utgaver sendt per post. Internett utgaven samt tracinger er gratis. For å få tilsendt papirutgave må en være abonnent, og betale en abonnementsavgift. Denne tjenesten vil eksistere ut 2014.

*The **Notices to Mariners (NM)** is published twice a month, in both analog and digital format. It gives detailed chart corrections and other temporary (T) and preliminary (P) notices related to sailing in Norwegian waters.*

The pdf edition of the EFS at the new internet service are accepted as an official Norwegian "notices to mariners", on the same terms as the printed Efs of today. The internet edition and the tracings are free of charge. To receive a printed version one must be a subscriber and pay a subscription fee. This service will exist throughout 2014.

Abonnement bestilles gjennom (Subscription to):

Kartverket sjødivisjonen

Postboks 60

4001 Stavanger

Tel. **08700**

Telefaks (Telefax): 51 85 87 01

Tel. Direkte kartbestilling (Tel.direct order): 51 85 87 14

Telefaxkartsalget (Telefax Order): 51 85 87 03

E-post (E-mail): sjo@kartverket.no

Redaksjon Efs (NM editors):

E-post (E-mail): efs@kartverket.no

Internett: www.kartverket.no/efs

Telefaks (Telefax): 51 85 87 06

INNHold

Kartrettelser i dette heftet omfatter følgende norske sjøkart:

(Chart corrections in this Efs includes following Norwegian charts):

1, 14, 16, 17, 19, 20, 28, 29, 31, 32, 33, 35, 40, 41, 48, 59, 61, 62, 63, 77, 97, 113, 114, 121, 135, 139, 470, 485, 505, 525, 526, 527.

Meldinger om nytrykk, Midlertidige (T) og foreløpige (P) meldinger og Forskjellige meddelelser omfatter følgende sjøkart:

(Temporary (T) and Preliminary (P) Notices and Miscellaneous includes following charts):

2, 14, 28, 44, 46, 61, 75, 76, 81, 82, 300, 301, 302, 304, 306, 309, 310, 557, 558, 559.

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER *(Norwegian Charts and Publications)*

51893. * Nytrykk av sjøkart nr 14 (Reprint Chart No. 14) Ognå - Tananger.

51894. * Nytrykk av sjøkart nr 44 (Reprint Chart No. 41) Lauvøya - Halten - Roan.

51895. * Nytrykk av sjøkart nr 46 (Reprint Chart No. 46) Folda.

51896. * Ny utgave av sjøkart nr 61 (New edition Chart No. 61) Træna - Nesøya - Myken.

NORSKE FARVANN *(Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 1, 470

51822. * Oslofjorden. Singlefjorden. Tangekilen. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Kart/Chart(s): 14, 16, 485

51884. * Rogaland. Gandsfjorden. Gausel. Boganeset. Breidvika. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 16

51877. * Rogaland. Håsteinsfjorden. Randaberg. Sandeviga - Ytre Bø. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 17

51800. * Rogaland. Utsira. Nordvikvågen. Nordvikvågen lykt delvis omskjermet. Indirekte belysning.

Kart/Chart(s): 19, 20

51891. * Hordaland. Lervik. Kaidybde.

Kart/Chart(s): 121

51843. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Måren. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 28, 29

51805. * Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Båtsundskjæret. Racon etablert.

Kart/Chart(s): 31, 33

51799. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Longvafjorden. Fjørtoftfjorden. Undervannskabler etablert (Submarine cables).

Kart/Chart(s): 32, 35

51717. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storsandøya. Hammerøya. Jernstenger etablert.

Kart/Chart(s): 40

51804. * Møre og Romsdal. Veidahølen. Haggjegla. Jernstang etablert.

Kart/Chart(s): 41

51806. * Sør-Trøndelag. Dolmøya - Frøya. Sulfjorden. Jernstenger etablert.

51861. * Sør-Trøndelag. Frøya. Uttian. Undervannsrørledning (Submarine pipeline).

Kart/Chart(s): 48

51903. * Nord-Trøndelag. Nærøysundet. Haverskjæret. Lanterne etablert.

Kart/Chart(s): 59

51905. * Sør-Helgeland. Lovund. Lovundvika. Otervær lykt delvis omskjernet.

Kart/Chart(s): 61

51819. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Undervannskabler etablert.

Kart/Chart(s): 62, 135

51907. * Nord-Helgeland. Holandfjorden. Skålsvika. Havbruk. Forankring.

Kart/Chart(s): 63

51883. * Nord-Helgeland. Gurafjorden. Myken. Myken lykt. Ny rekkevidde.

Kart/Chart(s): 135

51890. * Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Belgværet. Meløyvær. Kjønnskjør lykt. Ny karakter.

Kart/Chart(s): 139

51908. * Salten. Steigen. Nordfolda. Holmen. Undervannsrørledning (Submarine pipeline).

Kart/Chart(s): 77

51818. * Sør-Troms. Astafjorden. Grovfjorden. Havbruk. Forankring.

51823. * Sør-Troms. Lavangen. Tennevold. Stake etablert. Efs rettelse.

Kart/Chart(s): 97

51867. * Vest-Finnmark. Hasvik. Undervannsrørledning (Submarine pipeline).

Kart/Chart(s): 113, 114

51898. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Ytre Kiberg. Ytre Kiberg lykt delvis omskjernet.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 527

51841. * Svalbard. Sørkapp Land W. Olsokflaket. Grunner (Underwater rocks).

51844. * Svalbard. Sørkapp Land. Tørrfløya W. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 505, 527

51802. * Svalbard. Sørkapp Land W. Olsokflaket. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 526

51824. * Svalbard. Hornsund. Fannypytten. Grunner (Underwater rocks).

51829. * Svalbard. Hornsund. Grunner (Underwater rocks).

51839. * Svalbard. Hornsund. Bogstranda. Gåshamna NE. Grunner (Underwater rocks).

51875. * Svalbard. Hornsund. Brepollen. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 505, 526

51830. * Svalbard. Sørkapp Land W. Olsokflaket. Grunner (Underwater rocks).

51842. * Svalbard. Sørkapp Land. Tørrflya W. Grunner (Underwater rocks).

Kart/Chart(s): 505, 525

51886. * Svalbard. Spitsbergen. Bellsund. Akseløya. Aerolykt. Karakterendring.

MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I NORSKE FARVANN *(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)*

Kart/Chart(s): 2

51866. * (T) Oslofjorden. Tjøme V. Olsebakholmane. Grunne.

Kart/Chart(s): 28

51900. * (P) Sogn og Fjordane. Nordgulen. Svelgen. Utdypningsarbeid.

51904. * (P) Sogn og Fjordane. Nordgulen. Svelgen. Oppmerking (Marking).

Kart/Chart(s): 75, 76

51869. * (T) Vesterålen. Hadsselfjorden. Jernstang havareert.

Kart/Chart(s): 81, 82

51888. * (T) Vesterålen. Andfjorden. Seismiske undersøkelser.

SKYTEØVELSER *(Gunnery exercises)*

* Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).

ADVARSLER *(Warnings)*

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER *(Miscellaneous)*

* Rettelser til tekst i Den norske los (pdf). For losskisser se under kartrettelser. (Corrections to the text in the Norwegian Pilot (pdf). For pilot sketches see under chart corrections).

NORSKE SJØKART OG ANDRE PUBLIKASJONER (Norwegian Charts and Publications)

51893. * Nytrykk av sjøkart nr 14 (*Reprint Chart No. 14*) Ognå - Tananger.

Sjøkart nr 14 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 14 ble trykket 18. august 2014.

Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i juli 2012.

Chart no 14 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (*Chart data*):

Utgitt av Kartverket 1989.

Trykt 08/14. Rettet til og med **Efs nr 14/14.**

Published by Kartverket 1989.

Printed 08/14. Corrected through **Efs 14/14.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 58° 31' 00" N, 05° 15' 00" E, NE hjørne: 58° 56' 30" N, 05° 50' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2015-verdier for misvisning.

51894. * Nytrykk av sjøkart nr 44 (Reprint Chart No. 41) Lauvøya - Halten - Roan.

Sjøkart nr 44 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 44 ble trykket 18. august 2014.

Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i august 2010.

Chart no 44 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1987. Ny utgave 2007.

Trykt 08/14. Rettet til og med **Efs nr 14/14.**

Published by Kartverket 1987. New Edition 2007.

Printed 08/14. Corrected through **Efs 14/14.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 63° 54' 12" N, 09° 20' 00" E, NE hjørne: 64° 14' 00" N, 010° 19' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2015-verdier for misvisning.

51895. * Nytrykk av sjøkart nr 46 (Reprint Chart No. 46) Folda.

Sjøkart nr 46 er nå utgitt som Nytrykk.

Dette nytrykket av sjøkart nr 46 ble trykket 18. august 2014.

(Forrige gang kartet ble trykket var det også som Nytrykk, i november 2012).

Chart no 46 has been published as a Reprint.

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 1996. Ny utgave 2004.

Trykt 08/14. Rettet til og med **Efs nr 14/14.**

Published by Kartverket 1996. New Edition 2004.

Printed 08/14. Corrected through **Efs 14/14.**

Kartbegrensninger

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 64° 19' 30" N, 10° 20' 00" E, NE hjørne: 64° 46' 30" N, 11° 05' 00" E

Endringer i dette opplaget:

- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs).
- Noen stedsnavn er endret etter opplysninger hentet fra Sentralt stedsnavnsregister (SSR).
- Små begrensede endringer i dybdeinformasjon uten betydning for navigasjonen.
- Kompassrosene er oppdatert med 2015-verdier for misvisning.

51896. * Ny utgave av sjøkart nr 61 (New edition Chart No. 61) Træna - Nesøya - Myken.

Sjøkart nr 61 er nå utgitt som Ny Utgave. Kartet erstatter tidligere utgave fra 2005. Det gamle kartet utgår og vil ikke lenger bli vedlikeholdt av Kartverket.

Den nye utgaven av sjøkart nr 61 ble trykket 18. august 2014.

(Chart no 61 has been published as a New Edition. This New Edition makes the existing edition (published in 2005) obsolete).

Kartet er merket som følger (Chart data):

Utgitt av Kartverket 2005. Ny utgave 2014. **Trykt 07/14.** Rettet t.o.m. **Efs nr 14/14.**

*(Published by Kartverket 2005. New Edition 2014. **Printed 07/14.** Corrected through **Efs 14/14**).*

Sjømåling:

Kartet baserer seg på sjømåling fra 1897-1902, 1977-2008. Dette er beskrevet i kartets kildedagram.

Kartet har følgende begrensning:

SW hjørne: 66° 24' 30" N, 11° 40' 00" E, NE hjørne: 66° 44' 00" N, 12° 43' 30" E

Endringer i dette opplaget:

- Ny sjømåling i Træna-området er redigert inn i kartet.
- Kartet er oppdatert med hensyn på alle innrapporterte endringer siden forrige gang kartet ble trykket, meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs)
- Kartet er oppdatert med andre endringer som ikke er meldt i Etterretninger for sjøfarende (Efs). Dette kan være nymålinger i større og mindre grad, nye kaier, moloer etc.
- Fargen for tørrfall er endret fra grå til grønn
- Kartet er påført QR-kode for sjekk av oppdateringer
- Kompassrosene er oppdatert med misvisning for 2015

Elektroniske kart

Området som dekkes av kart 61 er også dekket av ENC-er (Elektroniske kartceller).

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTRYKK"

Nytrykking av eksisterende utgave av kartet:

inkluderer ingen endringer av vesentlig navigasjonsmessig betydning med unntak av de som tidligere er kunngjort i "Efs" (hvis noen) kan imidlertid inkludere andre rettelser enn de som har vært kunngjort i "Efs", dersom disse ikke er av vesentlig navigasjonsmessig betydning tidligere utgave av kartet er fremdeles gyldige, forutsatt ajourført med rettelser fra Efs (Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – REVISED REPRINT.

A new print of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notice to Mariners (if any).

It may, however, contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation.

Previous printings of the current edition of the chart remain in force.

DEFINISJON AV BENEVNELSEN NY "UTGAVE"

En ny utgave av et eksisterende kart vil inkludere endringer viktig for navigasjon **i tillegg til de** som tidligere er kunngjort i Etterretninger for sjøfarende (NMs), og **vil gjøre den eksisterende utgaven foreldet**.

Det presiseres at betydelige deler av kartet forblir uendret. (Kartnummeret forblir normalt uendret, unntatt ved tilføyelse av INT nummer når sjøkartet blir INT-kart.)

Et kildediagram/pålitelighetsdiagram som inneholder detaljer om måledata er påtrykt kartet. Et kildediagram/pålitelighetsdiagram kan dog ikke alltid reflektere visse omfattende endringer som for eksempel endret symbolologi, bøyesystemer eller lykter.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS New Edition (NE)

*A new issue of an existing chart, containing amendments essential to navigation, which may include changes additional to those in 'Etterretninger for sjøfarende'; **making existing editions obsolete.***

DEFINISJON AV BENEVNELSEN "NYTT SJØKART"

Første utgivelse av et kart som enten:

dekker et område som ikke tidligere er kartlagt i angjeldende målestokk, eller

omfatter nytt dekningsområde for et allerede eksisterende kart, eller

omfatter en modernisert versjon av eksisterende kart (mht symboler og generell presentasjon), eller

omfatter adoptering av et internasjonalt (INT) kart, eller nasjonalt kart først utgitt av en annen nasjon

Et nytt kart vil gjøre en eventuelt eksisterende utgave av kartet ugyldig.

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

TERMS USED WHEN ISSUING CHARTS – NEW CHART

The first publication of a national chart which will either:

embrace an area not previously charted by that nation to be scale showing; or

embrace an area different from existing chart of that nation; or

consist of a modernised version (in terms of symbology an general presentation) of an existing chart; or

consist of the adoption by that nation of an international (INT) or national chart, first published by another nation

A new chart makes existing edition obsolete.

NORSKE FARVANN (Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 1, 470

51822. * Oslofjorden. Singlefjorden. Tangekilen. Undervannsrørledning etablert (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:
(*Insert a submarine pipeline between the following positions*):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 07.011' N, 11° 11.860' E
- (2) 59° 07.033' N, 11° 11.826' E
- (3) 59° 07.109' N, 11° 11.962' E
- (4) 59° 07.479' N, 11° 12.375' E
- (5) 59° 07.487' N, 11° 12.425' E

Kart (Charts): 1, 470. (KildeID 70982). (Tange Vannlag, 14. august 2014).

Kart/Chart(s): 14, 16, 485

51884. * Rogaland. Gandsfjorden. Gausel. Boganeset. Breidvika. Grunner (Underwater rocks).

a) **Påfør** grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:
(*Insert underwater rocks in the following positions*):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 485:

- (1) 58° 54.250' N, 05° 44.785' E 0.8m, slett (*delete*) 1.6m
- (2) 58° 54.388' N, 05° 44.943' E 1.9m, slett (*delete*) 2.3m
- (3) 58° 54.410' N, 05° 44.575' E 1m, slett (*delete*) 1.8m
- (4) 58° 54.502' N, 05° 44.724' E 2.5m, slett (*delete*) 4.5m
- (5) 58° 54.661' N, 05° 44.935' E 4.2m, slett (*delete*) 7m
- (6) 58° 54.526' N, 05° 46.529' E 0.6m, slett (*delete*) 1.3m

Kart (Charts) 14, 16:

- (1) 58° 54.41' N, 05° 44.57' E 1m, slett (*delete*) 1.8m
- (2) 58° 54.39' N, 05° 44.94' E 1.9m, slett (*delete*) 2.3m
- (3) 58° 54.53' N, 05° 46.53' E 0.6m, slett (*delete*) 1.3m

b) **Påfør** angitte dybder i følgende posisjoner:

(*Insert depths in the following positions*):

Kart (Chart) 485:

- (1) 58° 54.797' N, 05° 44.711' E 2.3m
- (2) 58° 54.875' N, 05° 44.627' E 2m, slett (*delete*) 2.5m

Kart (Charts): 14, 16, 485. (KildeID 71175). (Kartverket sjødivisjonen, 21. august 2014).

Kart/Chart(s): 16

51877. * Rogaland. Håsteinsfjorden. Randaberg. Sandeviga - Ytre Bø. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 59° 01.31' N, 05° 34.22' E 9.4m, slett (*delete*) 13m
- (2) 59° 00.76' N, 05° 33.79' E 5m, slett (*delete*) 7m
- (3) 59° 00.42' N, 05° 33.54' E 1.5m, slett (*delete*) 2m
- (4) 59° 00.45' N, 05° 34.10' E 0.5m, slett (*delete*) 1m
- (5) 59° 00.28' N, 05° 33.65' E 1.9m, slett (*delete*) 2.3m
- (6) 59° 00.38' N, 05° 33.74' E 4.2m, slett (*delete*) 4.7m

Kart (Chart): 16. (KildeID 71174). (Kartverket sjødivisjonen, 21. august 2014).

Kart/Chart(s): 17

51800. * Rogaland. Utsira. Nordvikvågen. Nordvikvågen lykt delvis omskjermet. Indirekte belysning.

WGS84 DATUM

a) Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

59° 18.84' N, 04° 53.12' E

- (1) R 154.5° - 173.0°
- (2) W 173.0° - 177.0°
- (3) G 177.0° - **281.0°**
- (4) W **281.0°** - **014.0°**

b) **Påfør** indirekte belysning

Karakter uforandret.

Kart: 17. (Dnl). Fyrnr. 129600. (KildeID 70000). (Kystverket V, 11. august 2014).

*** Rogaland. Utsira. Nordvikvågen. Nordvikvågen light. Floodlight.**

WGS84 DATUM

a) **Amend** sectors at the light in the following position:

59° 18.84' N, 04° 53.12' E

- (1) R 154.5° - 173.0°
- (2) W 173.0° - 177.0°
- (3) G 177.0° - **281.0°**
- (4) W **281.0°** - **014.0°**

b) **Insert** floodlight

Character unchanged

Chart: 17. (Pilot). Light No. 129600.

Kart/Chart(s): 19, 20

51891. * Hordaland. Lervik. Kaidybde.

Påfør en kaidybde på 4.4m i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 46.84' N, 05° 30.16' E 4.4m

Kart: 19, 20. (KildeID 71259). (Kartverket sjødivisjonen, 22. august 2014).

*** Hordaland. Leirvik. Quay depth.**

Insert a quay depth of 4.4m in the following position:

WGS84 DATUM

59° 46.84' N, 05° 30.16' E 4.4m

Charts: 19, 20.

Kart/Chart(s): 121

51843. * Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Måren. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

61° 09.19' N, 06° 06.92' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 61° 07.90' N, 06° 08.38' E

(2) 61° 07.80' N, 06° 07.55' E

(3) 61° 07.72' N, 06° 06.93' E

Kart: 121. (KildeID 71059). (Kartverket sjødivisjonen, 18. august 2014).

*** Sogn og Fjordane. Sognefjorden. Måren. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) *Insert a marine farm in the following position:*

61° 09.19' N, 06° 06.92' E

b) *Insert ground tackles from the marine farm to the following positions:*

(1) 61° 07.90' N, 06° 08.38' E

(2) 61° 07.80' N, 06° 07.55' E

(3) 61° 07.72' N, 06° 06.93' E

Chart: 121.

Kart/Chart(s): 28, 29

51805. * Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Båtsundskjæret. Racon etablert.

Påfør Racon (B) på Båtsundskjæret lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

61° 56.16' N, 05° 00.44' E

Kart: 28, 29. Fyrnr. 282870. (KildeID 70000). (Kystverket V, 12. august 2014).

*** Sogn og Fjordane. Vågsfjorden. Båtsundskjæret. Racon.**

Insert Racon (B) on Båtsundskjæret light in the following position:

WGS84 DATUM

61° 56.16' N, 05° 00.44' E

Charts: 28, 29. Light No. 282870.

Kart/Chart(s): 31, 33

51799. * Møre og Romsdal. Haramsfjorden. Longvafjorden. Fjørtoftfjorden. Undervannskabler etablert (Submarine cables).

Påfør undervannskabler mellom følgende posisjoner:

(Insert submarine cables between the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 31:

a) Kjerstad-Austnes

(1) 62° 36.89' N, 06° 13.22' E

(2) 62° 37.00' N, 06° 15.27' E

(3) 62° 37.46' N, 06° 16.78' E

(4) 62° 37.67' N, 06° 17.00' E

(5) 62° 37.90' N, 06° 16.91' E

(6) 62° 37.96' N, 06° 16.54' E

b) Austnes-Stranda

(1) 62° 38.29' N, 06° 16.44' E

(2) 62° 39.17' N, 06° 18.35' E

(3) 62° 39.24' N, 06° 18.43' E

Kart (Chart) 33:

c) Skutvikneset-Haugane

(1) 62° 42.69' N, 06° 24.97' E

(2) 62° 42.71' N, 06° 26.33' E

(3) 62° 42.94' N, 06° 26.60' E

(4) 62° 43.31' N, 06° 26.70' E

(5) 62° 43.55' N, 06° 26.99' E

Kart (Charts): 31, 33. (Dnl (Pilot)). (KildeID 71045). (Telenor Norge AS, 11. august 2014).

Kart/Chart(s): 32, 35

51717. * Møre og Romsdal. Hustadvika. Storsandøya. Hammerøya. Jernstenger etablert.

Påfør jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 02.80' N, 07° 23.71' E

(2) 62° 53.16' N, 06° 48.65' E

(3) 62° 53.18' N, 06° 48.64' E

Kart: 32, 35. (Dnl). (KildeID 70000) (Kystverket MN, 30. juli 2014).

*** Møre og Romsdal. Hustadvika. Storsandøya. Hammerøya. Iron poles.**

Insert an iron pole in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 02.80' N, 07° 23.71' E

(2) 62° 53.16' N, 06° 48.65' E

(3) 62° 53.18' N, 06° 48.64' E

Charts: 32, 35. (Pilot).

Kart/Chart(s): 40

51804. * Møre og Romsdal. Veidahølen. Hauggjegla. Jernstang etablert.

Påfør en jernstang i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

63° 31.502' N, 07° 58.039' E

Kart: 40 (også spesial). (KildeID 70000). (Kystverket MN, 12. august 2014).

*** Møre og Romsdal. Veidahølen. Hauggjegla. Iron pole.**

Insert an iron pole in the following position:

WGS84 DATUM

63° 31.502' N, 07° 58.039' E

Chart: 40 (also plan).

Kart/Chart(s): 41

51806. * Sør-Trøndelag. Dolmøya - Frøya. Sulfjorden. Jernstenger etablert.

Påfør jernstenger i følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 63° 41.18' N, 08° 45.94' E

(2) 63° 41.21' N, 08° 45.97' E

(3) 63° 46.22' N, 08° 18.46' E

(4) 63° 46.27' N, 08° 18.52' E

(5) 63° 46.30' N, 08° 18.63' E

(6) 63° 46.38' N, 08° 18.89' E

(7) 63° 50.89' N, 08° 27.55' E

(8) 63° 38.99' N, 08° 48.01' E

Kart: 41. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 12. august 2014).

*** Sør-Trøndelag. Dolmøya - Frøya. Sulfjorden. Iron poles.**

Insert an iron pole in the following positions:

WGS84 DATUM

(1) 63° 41.18' N, 08° 45.94' E

(2) 63° 41.21' N, 08° 45.97' E

(3) 63° 46.22' N, 08° 18.46' E

(4) 63° 46.27' N, 08° 18.52' E

(5) 63° 46.30' N, 08° 18.63' E

(6) 63° 46.38' N, 08° 18.89' E

(7) 63° 50.89' N, 08° 27.55' E

(8) 63° 38.99' N, 08° 48.01' E

Chart: 41.

51861. * Sør-Trøndelag. Frøya. Uttian. Undervannsrørledning (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between following positions):

WGS84 DATUM

(1) 63° 46.14' N, 08° 49.15' E

(2) 63° 46.21' N, 08° 50.22' E

Kart (Chart): 41. (KildeID 71139). (Kartverket sjødivisjonen, 19. august 2014).

Kart/Chart(s): 48

51903. * Nord-Trøndelag. Nærøysundet. Haverskjæret. Lanterne etablert.

Påfør Haverskjæret lanterne, **Iso G 2s** med indirekte belysning i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

64° 51.75' N, 11° 16.61' E

Kart: 48. Fyrnr. 552311. (KildeID 70000). (Kystverket MN, 25. august 2014).

*** Nord-Trøndelag. Nærøysundet. Haverskjæret. Light.**

Insert Haverskjæret light, Iso G 2s with floodlight, in the following position:

WGS84 DATUM

64° 51.75' N, 11° 16.61' E

Chart: 48. Light No. 552311.

Kart/Chart(s): 59

51905. * Sør-Helgeland. Lovund. Lovundvika. Otervær lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

66° 22.33' N, 12° 25.59' E

(1) G **204.0°** - 210.0°

(2) W 210.0° - 221.0°

(3) R 221.0° - 020.0°

(4) W 020.0° - 027.0°

(5) G 027.0° - 033.0°

Karakter uforandret.

Kart: 59. Fyrnr. 658800. (KildeID 70000). (Kystverket N, 25. august 2014).

*** Sør-Helgeland. Lovund. Lovundvika. Otervær light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 22.33' N, 12° 25.59' E

(1) G **204.0°** - 210.0°

(2) W 210.0° - 221.0°

(3) R 221.0° - 020.0°

(4) W 020.0° - 027.0°

(5) G 027.0° - 033.0°

Character unchanged

Chart: 59. Light No. 658800.

Kart/Chart(s): 61

51819. * Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Undervannskabler etablert.

Påfør en undervannskabel mellom følgende posisjoner:

WGS84 DATUM

a)

(1) 66° 29.45' N, 12° 05.61' E

(2) 66° 29.46' N, 12° 05.55' E

(3) 66° 29.44' N, 12° 05.41' E

b)

(1) 66° 30.13' N, 12° 06.60' E

(2) 66° 30.26' N, 12° 06.77' E

(3) 66° 30.36' N, 12° 06.77' E

Kart: 61. (Dnl). (KildeID 71164). (Kartverket sjødivisjonen, 14. august 2014).

*** Nord-Helgeland. Træna. Husøya. Submarine cables.**

Insert a submarine cable between the following positions:

WGS84 DATUM

a)

(1) 66° 29.45' N, 12° 05.61' E

(2) 66° 29.46' N, 12° 05.55' E

(3) 66° 29.44' N, 12° 05.41' E

b)

(1) 66° 30.13' N, 12° 06.60' E

(2) 66° 30.26' N, 12° 06.77' E

(3) 66° 30.36' N, 12° 06.77' E

Chart: 61. (Pilot).

Kart/Chart(s): 62, 135

51907. * Nord-Helgeland. Holandfjorden. Skålsvika. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

66° 42.87' N, 13° 33.66' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 66° 42.48' N, 13° 34.13' E

(2) 66° 42.47' N, 13° 33.50' E

(3) 66° 42.80' N, 13° 33.12' E

(4) 66° 42.98' N, 13° 32.87' E

(5) 66° 43.12' N, 13° 32.86' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

66° 43.04' N, 13° 33.71' E

Kart: 62, 135. (KildelD 71170). (Nova Sea, 25. august 2014).

*** Nord-Helgeland. Holandfjorden. Skålsvika. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

66° 42.87' N, 13° 33.66' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 66° 42.48' N, 13° 34.13' E

(2) 66° 42.47' N, 13° 33.50' E

(3) 66° 42.80' N, 13° 33.12' E

(4) 66° 42.98' N, 13° 32.87' E

(5) 66° 43.12' N, 13° 32.86' E

c) **Delete** a marine farm in the following position:

66° 43.04' N, 13° 33.71' E

Charts: 62, 135.

Kart/Chart(s): 63

51883. * Nord-Helgeland. Gurafjorden. Myken. Myken lykt. Ny rekkevidde.

Endre rekkevidde til **Oc 6s 40m 10-13,8M** på Myken lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 45.87' N, 12° 28.62' E

Kart: 63. Fyrnr. 670000. (KildeID 70000). (Kystverket N, 21. august 2014).

*** Nord-Helgeland. Gurafjorden. Myken. Myken light. Nominal range.**

Amend nominal range to **Oc 6s 40m 10-13,8M** on Myken light in following position:

WGS84 DATUM

66° 45.87' N, 12° 28.62' E

Chart: 63. Light No. 670000.

Kart/Chart(s): 135

51890. * Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Belgværet. Meløyvær. Kjønskjær lykt. Ny karakter.

Endre karakter til **Iso 6s** på Kjønskjær lykt i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

66° 50.23' N, 13° 16.19' E

Kart: 135. Fyrnr. 681700. (KildeID 70000). (Kystverket N, 22. august 2014).

*** Nord-Helgeland. Meløyfjorden. Belgværet. Meløyvær. Kjønskjær light. New character.**

Amend character to **Iso 6s** on Kjønskjær light in the following position:

WGS84 DATUM

66° 50.23' N, 13° 16.19' E

Chart: 135. Light No. 681700.

Kart/Chart(s): 139

51908. * Salten. Steigen. Nordfolda. Holmen. Undervannsrørledning (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 67° 46.05' N, 15° 14.91' E

(2) 67° 46.00' N, 15° 15.15' E

Kart (Chart): 139. (Dnl (Pilot)). (KildeID 71264). (Kartverket sjødivisjonen, 25. august 2014).

Kart/Chart(s): 77

51818. * Sør-Troms. Astafjorden. Grovfjorden. Havbruk. Forankring.

WGS84 DATUM

a) **Påfør** et havbruk i følgende posisjon:

68° 43.17' N, 17° 08.33' E

b) **Påfør** forankringer fra havbruket til følgende posisjoner:

(1) 68° 43.47' N, 17° 09.08' E

(2) 68° 43.08' N, 17° 09.49' E

(3) 68° 43.02' N, 17° 08.89' E

(4) 68° 42.99' N, 17° 08.29' E

(5) 68° 42.93' N, 17° 07.66' E

(6) 68° 43.17' N, 17° 07.17' E

(7) 68° 43.31' N, 17° 07.84' E

(8) 68° 43.39' N, 17° 08.33' E

c) **Slett** havbruk i følgende posisjon:

68° 43.34' N, 17° 09.71' E

Kart: 77. (KildelD 71076). (Nordlaks, 13. august 2014).

*** Sør-Troms. Astafjorden. Grovfjorden. Marine farm. Ground tackles.**

WGS84 DATUM

a) **Insert** a marine farm in the following position:

68° 43.17' N, 17° 08.33' E

b) **Insert** ground tackles from the marine farm to the following positions:

(1) 68° 43.47' N, 17° 09.08' E

(2) 68° 43.08' N, 17° 09.49' E

(3) 68° 43.02' N, 17° 08.89' E

(4) 68° 42.99' N, 17° 08.29' E

(5) 68° 42.93' N, 17° 07.66' E

(6) 68° 43.17' N, 17° 07.17' E

(7) 68° 43.31' N, 17° 07.84' E

(8) 68° 43.39' N, 17° 08.33' E

c) **Delete** a marine farm in the following position:

68° 43.34' N, 17° 09.71' E

Chart: 77.

51823. * Sør-Troms. Lavangen. Tennevold. Stake etablert. Efs rettelse.

Slett tidligere Efs 14/51602/14

Påfør en stake (**R**) i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

68° 45.08' N, 17° 47.82' E

Kart: 77. (vignett). (KildelD 71173). (Kystverket MN, 14. august 2014).

*** Sør-Troms. Lavangen. Tennevold. Spar buoy. Efs correction.**

Delete former Efs 14/51602/14

Insert a spar buoy (R) in the following position:

WGS84 DATUM

68° 45.08' N, 17° 47.82' E

Chart: 77. (vignette).

Kart/Chart(s): 97

51867. * Vest-Finnmark. Hasvik. Undervannsrørledning (Submarine pipeline).

Påfør en undervannsrørledning mellom følgende posisjoner:

(Insert a submarine pipeline between the following positions):

WGS84 DATUM

(1) 70° 28.98' N, 22° 10.01' E

(2) 70° 28.87' N, 22° 10.00' E

(3) 70° 28.70' N, 22° 10.58' E

Kart (Chart): 97. (Dnl (Pilot)). (KildeID 71172). (Kartverket sjødivisjonen, 20. august 2014).

Kart/Chart(s): 113, 114

51898. * Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Ytre Kiberg. Ytre Kiberg lykt delvis omskjermet.

Lykten i følgende posisjon lyser nå slik:

WGS84 DATUM

70° 17.15' N, 30° 59.29' E

(1) R 328.0° - 336.5°

(2) W 336.5° - 342.5°

(3) G 342.5° - 011.5°

(4) W 011.5° - **016.5°**

(5) R **016.5°** - 027.0°

Karakter uforandret

Kart: 113, 114. (Dnl). Fyrnr. 970700. (KildeID 70000). (Kystverket T&F, 25. august 2014).

*** Øst-Finnmark. Varangerfjorden. Ytre Kiberg. Ytre Kiberg light.**

Amend sectors at the light in the following position:

WGS84 DATUM

70° 17.15' N, 30° 59.29' E

(1) R 328.0° - 336.5°

(2) W 336.5° - 342.5°

(3) G 342.5° - 011.5°

(4) W 011.5° - **016.5°**

(5) R **016.5°** - 027.0°

Character unchanged.

Charts: 113, 114. (Pilot). Light No. 970700.

HAVOMRÅDENE (Sea Areas)

Kart/Chart(s): 527

51841. * Svalbard. Sørkapp Land W. Olsokflaket. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 76° 49.82' N, 15° 28.65' E 13.5m
- (2) 76° 49.77' N, 15° 29.63' E 13.5m
- (3) 76° 49.40' N, 15° 25.73' E 12.5m, slett (*delete*) 14m
- (4) 76° 49.72' N, 15° 24.36' E 15m
- (5) 76° 48.92' N, 15° 27.25' E 16m
- (6) 76° 48.96' N, 15° 29.43' E 16m
- (7) 76° 47.75' N, 15° 26.12' E 15m
- (8) 76° 47.23' N, 15° 26.70' E 16.5m, slett (*delete*) 19m

Kart (Chart): 527. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 18. august 2014).

51844. * Svalbard. Sørkapp Land. Tørrflya W. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 76° 47.20' N, 15° 45.62' E 3.6m, slett (*delete*) 9m
- (2) 76° 47.26' N, 15° 45.88' E 3.7m
- (3) 76° 46.65' N, 15° 48.33' E 3.9m
- (4) 76° 46.29' N, 15° 47.97' E 2.8m
- (5) 76° 46.21' N, 15° 47.83' E 3.6m
- (6) 76° 46.27' N, 15° 48.97' E 2.3m
- (7) 76° 46.13' N, 15° 47.42' E 7.5m
- (8) 76° 45.92' N, 15° 46.19' E 9.9m
- (9) 76° 45.56' N, 15° 46.29' E 9.4m
- (10) 76° 45.11' N, 15° 45.20' E 9.9m, slett (*delete*) 17m
- (11) 76° 45.54' N, 15° 48.43' E 3.8m
- (12) 76° 45.67' N, 15° 48.00' E skvalpeskjær (*rockawash*), slett (*delete*) 2m
- (13) 76° 45.76' N, 15° 48.46' E 0.7m
- (14) 76° 45.89' N, 15° 48.77' E 0.7m
- (15) 76° 45.96' N, 15° 48.68' E 1m
- (16) 76° 45.96' N, 15° 47.93' E 4.2m
- (17) 76° 46.31' N, 15° 50.95' E 2.4m
- (18) 76° 46.21' N, 15° 52.05' E 1.3m, slett (*delete*) 6m
- (19) 76° 45.85' N, 15° 51.33' E 5.2m
- (20) 76° 45.50' N, 15° 55.63' E 1.7m
- (21) 76° 45.19' N, 15° 53.57' E 5.3m

Kart (Chart): 527. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 18. august 2014).

Kart/Chart(s): 505, 527

51802. * Svalbard. Sørkapp Land W. Olsokflaket. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (*Chart*) 527:

- (1) 76° 44.62' N, 15° 35.96' E 13m
- (2) 76° 44.59' N, 15° 35.36' E 14m
- (3) 76° 44.31' N, 15° 34.46' E 14m
- (4) 76° 44.22' N, 15° 35.23' E 13.5m
- (5) 76° 43.97' N, 15° 36.55' E 14m
- (6) 76° 43.87' N, 15° 36.91' E 14m
- (7) 76° 43.91' N, 15° 35.50' E 14.5m
- (8) 76° 43.87' N, 15° 34.34' E 13.5m
- (9) 76° 43.74' N, 15° 33.68' E 11.5m, slett (*delete*) 14m
- (10) 76° 43.48' N, 15° 37.91' E 14.5m
- (11) 76° 43.37' N, 15° 32.93' E 14m
- (12) 76° 43.05' N, 15° 33.96' E 13.5m
- (13) 76° 42.80' N, 15° 35.37' E 16m
- (14) 76° 42.58' N, 15° 37.90' E 8.3m
- (15) 76° 42.09' N, 15° 37.44' E 18m
- (16) 76° 42.05' N, 15° 39.33' E 15m
- (17) 76° 42.07' N, 15° 39.86' E 14m
- (18) 76° 42.06' N, 15° 40.31' E 15.5m
- (19) 76° 41.95' N, 15° 41.04' E 14.5m

Kart (*Chart*) 505:

76° 43.74' N, 15° 33.68' E 11.5m, slett (*delete*) 13m

Kart (*Charts*): 505, 527. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 12. august 2014).

Kart/Chart(s): 526

51824. * Svalbard. Hornsund. Fannypynten. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 77° 00.55' N, 15° 44.95' E skjær (*rock*)
 - (2) 77° 00.65' N, 15° 44.66' E 0.8m, slett (*delete*) 4m
- Kart (*Chart*): 526. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 15. august 2014).

51829. * Svalbard. Hornsund. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfø grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 77° 01.22' N, 16° 03.49' E skjær (*rock*)
- (2) 76° 58.30' N, 16° 15.83' E 6.2m
- (3) 76° 58.13' N, 16° 08.89' E 6.8m
- (4) 76° 58.00' N, 16° 08.85' E skjær (*rock*)
- (5) 76° 58.62' N, 16° 03.26' E 10.5m, slett (*delete*) 14m
- (6) 76° 58.38' N, 16° 01.11' E 1.4m

Kart (*Chart*): 526. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 15. august 2014).

51839. * Svalbard. Hornsund. Bogstranda. Gåshamna NE. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfø grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 77° 00.85' N, 15° 47.01' E 3.7m, slett (*delete*) 4.5m
 - (2) 77° 00.93' N, 15° 46.97' E 0.6m
 - (3) 77° 00.92' N, 15° 47.37' E 2.4m, slett (*delete*) 7m
 - (4) 76° 58.02' N, 15° 57.59' E 4.4m
 - (5) 76° 57.71' N, 15° 55.42' E 7.4m, slett (*delete*) 26m
 - (6) 77° 00.94' N, 15° 49.04' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 7m
- Kart (*Chart*): 526. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 18. august 2014).

51875. * Svalbard. Hornsund. Brepollen. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfø grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

- (1) 76° 58.32' N, 16° 16.07' E 3.1m
 - (2) 76° 58.57' N, 16° 18.72' E 2.6m, slett (*delete*) 4m
 - (3) 76° 58.72' N, 16° 19.16' E 7.9m, slett (*delete*) 10m
 - (4) 76° 58.87' N, 16° 18.58' E 5.9m
 - (5) 76° 58.90' N, 16° 18.87' E 0.8m, slett (*delete*) 2.3m
 - (6) 76° 58.73' N, 16° 20.09' E 3.2m, slett (*delete*) 4m
 - (7) 76° 58.50' N, 16° 20.79' E 6.9m, slett (*delete*) 10m
 - (8) 76° 58.41' N, 16° 21.23' E 8.9m, slett (*delete*) 33m
 - (9) 76° 58.98' N, 16° 28.44' E 8m, slett (*delete*) 9m
 - (10) 76° 59.08' N, 16° 34.82' E 2.3m, slett (*delete*) 3m
 - (11) 77° 00.20' N, 16° 31.81' E 1.4m, slett (*delete*) 3m
- Kart (*Chart*): 526. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 21. august 2014).

Kart/Chart(s): 505, 526

51830. * Svalbard. Sørkapp Land W. Olsokflaket. Grunner (*Underwater rocks*).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(*Insert underwater rocks in the following positions*):

WGS84 DATUM

Kart (*Chart*) 526:

- (1) 76° 51.10' N, 15° 29.47' E skjær (*rock*)
- (2) 76° 51.01' N, 15° 29.46' E 2.3m
- (3) 76° 51.10' N, 15° 28.94' E 2.9m
- (4) 76° 51.00' N, 15° 27.75' E 9.6m
- (5) 76° 50.82' N, 15° 27.86' E 10.5m
- (6) 76° 50.88' N, 15° 24.23' E 14m
- (7) 76° 50.83' N, 15° 21.90' E 18m
- (8) 76° 50.54' N, 15° 26.11' E 12.5m
- (9) 76° 50.28' N, 15° 25.38' E 12m
- (10) 76° 50.24' N, 15° 27.07' E 12m
- (11) 76° 50.07' N, 15° 27.50' E 12m
- (12) 76° 50.00' N, 15° 27.14' E 11.5m
- (13) 76° 50.04' N, 15° 25.00' E 17m
- (14) 76° 49.72' N, 15° 24.36' E 15m
- (15) 76° 49.82' N, 15° 28.65' E 13.5m
- (16) 76° 49.77' N, 15° 29.63' E 13.5m
- (17) 76° 49.40' N, 15° 25.73' E 12.5m, slett (*delete*) 14m
- (18) 76° 48.92' N, 15° 27.25' E 16m
- (19) 76° 48.96' N, 15° 29.43' E 16m
- (20) 76° 47.75' N, 15° 26.12' E 15m
- (21) 76° 47.23' N, 15° 26.70' E 16.5m, slett (*delete*) 19m

Kart (*Chart*) 505:

- (1) 76° 49.40' N, 15° 25.73' E 12m, slett (*delete*) 14m
- (2) 76° 47.75' N, 15° 26.12' E 15m, slett (*delete*) 19m

Kart (*Charts*): 505, 526. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 15. august 2014).

51842. * Svalbard. Sørkapp Land. Tørrflya W. Grunner (Underwater rocks).

Påfør grunner med angitt dybde i følgende posisjoner:

(Insert underwater rocks in the following positions):

WGS84 DATUM

Kart (Chart) 526:

- (1) 76° 47.20' N, 15° 45.62' E 3.6m, slett (*delete*) 9m
- (2) 76° 47.26' N, 15° 45.88' E 3.7m
- (3) 76° 46.65' N, 15° 48.33' E 3.9m
- (4) 76° 46.29' N, 15° 47.97' E 2.8m
- (5) 76° 46.21' N, 15° 47.83' E 3.6m
- (6) 76° 46.27' N, 15° 48.97' E 2.3m
- (7) 76° 46.13' N, 15° 47.42' E 7.5m
- (8) 76° 45.92' N, 15° 46.19' E 9.9m
- (9) 76° 45.56' N, 15° 46.29' E 9.4m
- (10) 76° 45.11' N, 15° 45.20' E 9.9m, slett (*delete*) 17m
- (11) 76° 45.54' N, 15° 48.43' E 3.8m
- (12) 76° 45.67' N, 15° 48.00' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 2m
- (13) 76° 45.76' N, 15° 48.46' E 0.7m
- (14) 76° 45.89' N, 15° 48.77' E 0.7m
- (15) 76° 45.96' N, 15° 48.68' E 1m
- (16) 76° 45.96' N, 15° 47.93' E 4.2m
- (17) 76° 46.31' N, 15° 50.95' E 2.4m
- (18) 76° 46.21' N, 15° 52.05' E 1.3m, slett (*delete*) 6m
- (19) 76° 45.85' N, 15° 51.33' E 5.2m
- (20) 76° 45.50' N, 15° 55.63' E 1.7m
- (21) 76° 45.19' N, 15° 53.57' E 5.3m

Kart (Chart) 505:

- (1) 76° 45.67' N, 15° 48.00' E skvalpeskjær (*rock awash*), slett (*delete*) 2m
- (2) 76° 46.05' N, 15° 49.33' E skjær (*rock*), slett (*delete*) 2m
- (3) 76° 46.21' N, 15° 52.05' E 1m, slett (*delete*) 6m
- (4) 76° 45.19' N, 15° 53.57' E 5m, slett (*delete*) 9m

Kart (Charts): 505, 526. (KildeID 71167). (Kartverket sjødivisjonen, 18. august 2014).

Kart/Chart(s): 505, 525

51886. * Svalbard. Spitsbergen. Bellsund. Akseløya. Aerolykt. Karakterendring.

Endre karakter til **Aero FI W 2s** på Akseløya lanterne i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

77° 44.83' N, 14° 34.28' E

Kart: 505, 525. Fyrnr. 995801. (KildeID 70000). (Kystverket T&F, 22. august 2014).

*** Svalbard. Spitsbergen. Bellsund. Akseløya. Aerolight.**

Amend character to **Aero FI W 2s** on Akseløya light in the following position:

WGS84 DATUM

77° 44.83' N, 14° 34.28' E

Charts: 505, 525. Light No. 995801.

**MIDLERTIDIGE (T) OG FORELØPIGE (P) MELDINGER I
NORSKE FARVANN**
(Temporary (T) and Preliminary (P) notices in Norwegian Waters)

Kart/Chart(s): 2

51866. * (T) Oslofjorden. Tjøme V. Olsebakholmane. Grunne.

En grunne på ca. **1m** er rapportert i følgende posisjon:

WGS84 DATUM

59° 08.66' N, 10° 21.98' E 1m

Kart: 2. (KildeID 30760). (Kartverket sjødivisjonen, 20. august 2014).

*** (T) Oslofjorden. Tjøme W. Olsebakholmane. Underwater rock.**

*An underwater rock of approx. **1m** has been reported in the following position:*

WGS84 DATUM

59° 08.66' N, 10° 21.98' E 1m

Chart: 2.

Kart/Chart(s): 28

51900. * (P) Sogn og Fjordane. Nordgulen. Svelgen. Utdypningsarbeid.

I månedsskiftet **august/september 2014** starter Kystverket opp med utdypningsarbeid i innseilingen til Svelgen, nærmere bestemt ved terskelen til Svelgenbukta i ca posisjon:

WGS84 DATUM

61° 47.28' N, 05° 20.68' E

Innseilingen vil da få en minimumsdybde på minst 10m i en bredde av 80m.

Massene skal dumpes i godkjent deponi ved Sande, ca 600 meter nordvest for utdypingsområdet og/eller i deponi på sørsiden av Svelgenbukta, ca 300 meter sørvest for utdypingsområdet. Det vil derfor være lekertransport fra utdypingsområdene til deponiene i anleggstiden. Arbeidet skal være **avsluttet innen 1.desember 2014**.

Det er ikke planlagt midlertidig merking i anleggsperioden. Skipstrafikk skal, så langt det lar seg gjøre, benytte den sørlige leden inn til vågen. Fartøy som ikke kan benytte den sørlige led, har prioritet i leden som utdypes, Overrettmerkene blir stående inntil videre.

VHF kanal 16 og arbeidskanal 9 benyttes for nødvendig kommunikasjon mellom sjøfarende og utdypingsenheten.

Sjøfarende må navigere med forsiktighet og rette seg etter signal.

Kart: 28. (KildeID 30760). (Kystverket V, 25. august 2014).

*** (P) Sogn og Fjordane. Nordgulen. Svelgen. Deepening.**

In the period **August/September 2014**, The Coastal Administration will start the work with deepening the entrance to Svelgen in the following approx. position:

WGS84 DATUM

61° 47.28' N, 05° 20.68' E

The approach will have a minimum depth of at least 10m to a width of 80m.

Masses will be dumped at Sande, 600m NW from the working area, and/or SW of Svelgenbukta approximately 300m from the working area. The work will be **finished by December 1st 2014**.

There will not be temporary marking during the period, and traffic shall as far as possible take the southern path when approaching Svelgenbukta. Vessels unable to use the southern path has priority in the deepening area. The leading light are active until further notice.

VHF channel 16 and work channel 9 is to be used for communication.

Mariners should navigate with caution and abide the signals given.

Chart: 28.

51904. * (P) Sogn og Fjordane. Nordgulen. Svelgen. Oppmerking (Marking).

Se også (See also) (P) 16/51900/14.

Når utdypningen i innseilingen til Svelgen er ferdigstilt blir det endringer på følgende oppmerking:

(When the deepening in Svelgen is completed, following marking will be altered):

Fyr/merke nr (Light/MarkNo)	Posisjon (Position)	Karakter (Character)	Endring (Alteration)
268426 Sandsneset	61° 46.31' N, 05° 17.22' E	FR + HIB	Endres (Amend)
268427 Flua	61° 46.26' N, 05° 17.21' E	FG + HIB	Endres (Amend)
26842M Flua søre (iron pole)	61° 46.21' N, 05° 17.22' E		Ny (New iron)
268600 Svelgen øvre overett (upper leading light)	61° 46.28' N, 05° 17.79' E		Nedlegges (Withdrawn)
268700 Svelgen nedre overett (lower leading light)	61° 46.28' N, 05° 17.90' E		Nedlegges (Withdrawn)
Rød stake (red spar buoy)	61° 46.20' N, 05° 17.23' E		Nedlegges (Withdrawn)

Kart (Chart): 28. (KildeID 30760). (Kystverket V, 25. august 2014).

Kart/Chart(s): 75, 76

51869. * (T) Vesterålen. Hadsselfjorden. Jernstang havarert.

Hekkelen jernstang i følgende posisjon er havarert:

WGS84 DATUM

68° 29.77' N, 14° 30.75' E

Kart: 75, 76. (KildeID 30760). (Kystverket N, 20. august 2014).

*** (T) Vesterålen. Hadsselfjorden. Iron pole.**

Hekkelen iron pole in the following position is damaged:

WGS84 DATUM

68° 29.77' N, 14° 30.75' E

Charts: 75, 76.

Kart/Chart(s): 81, 82

51888. * (T) Vesterålen. Andfjorden. Seismiske undersøkelser.

NGU skal utføre vitenskapelig seismisk undersøkelse i Andfjorden. Den skal forgå i perioden **19.-23. september 2014** med F/F Håkon Mosby. Undersøkelsen er lagt til Andfjorden på østsiden av Andøya og slepene i sjø skal gjennomføres innenfor området i følgende ca posisjoner:

WGS84 DATUM

(1) 69° 07.56' N, 16° 01.87' E

(2) 69° 20.21' N, 16° 09.73' E

(3) 69° 18.13' N, 16° 45.33' E

(4) 69° 05.45' N, 16° 27.13' E

Innenfor avgrensningen skal det samles inn data langs 8 profiler. Ved innsamlingen vil det benyttes to ulike luftkanonoppsett som signalkilde mens registreringen av data vil skje med en ca. 200 meter lang hydrofonkabel som taues etter fartøyet.

Det er en kombinert sjø-land undersøkelse som forventes å være avsluttet senest ca. kl. 18:00 den 23. september 2014.

Kart: 81, 82. (KildeID 30760). (NGU, 19. august 2014).

*** (T) Vesterålen. Andfjorden. Seismic.**

*NGU will conduct scientific seismic investigation in Andfjorden in the time period **September 19th to 23rd 2014** by F/F Håkon Mosby The investigation is on the east side of Andøya and the seismic will take place in the area within the following positions approx:*

WGS84 DATUM

(1) 69° 07.56' N, 16° 01.87' E

(2) 69° 20.21' N, 16° 09.73' E

(3) 69° 18.13' N, 16° 45.33' E

(4) 69° 05.45' N, 16° 27.13' E

Data will be collected along 8 profiles and the vessel is towing a 200m long hydrofon cable.

It is a combined sea - land investigation and is expected to be finished at 18:00 hours September 23rd 2014.

Charts: 81, 82.

SKYTEØVELSER (Gunnery exercises)

*** Norsk kontinentalsokkel. Hordaland. Slåtterøy. Stolmen. W av Marstein. Marine Skyteøvelser. Fareområder stadig aktive (Gunnery exercises. Danger areas-continously active).**

Skyting mot luft- og sjømål kan til enhver tid foregå i følgende skytefelt:
(Gunnery exercises against air- and sea targets may at any time be carried out within the following areas):

END205 Marstein Nord	END206 Stolmen
60° 08.0' N, 04° 00.0' E	60° 08.0' N, 04° 52.0' E
60° 08.0' N, 04° 52.0' E	60° 03.0' N, 05° 02.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
END207 Marstein Sør	END208 Slåtterøy
59° 55.0' N, 04° 00.0' E	59° 55.0' N, 04° 52.0' E
59° 55.0' N, 04° 52.0' E	59° 55.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 52.0' E	59° 45.0' N, 05° 04.0' E
59° 38.0' N, 04° 00.0' E	59° 38.0' N, 04° 52.0' E

Sikker høyde: 32 000 fot. (*Upper limit: 32 000 feet*).

Alle fartøyer bør være oppmerksom på hvilken fare det kan medføre å seile gjennom de nevnte fareområder.

(*Seagoing traffic should be aware of the danger areas*).

Kart (*Charts*): 19, 21, 307, 559. (Kartverket sjødivisjonen, 2014).

ADVARSLER (Warnings)

* Seismiske undersøkelser (Seismic surveys).

Seismiske undersøkelser vil bli utført i følgende område:
(*Seismic surveys will be conducted in the following areas*):

Skip (Ship):	Slepekabel, lengde: (Towing Cable):	Innenfor område: (Area):	Tidsperiode (Time)	Kart (Charts):
M/V Ramform Explorer	10 x 7050m	74° 40' N, 33° 30' E 73° 40' N, 37° 00' E 73° 40' N, 33° 30' E 74° 40' N, 33° 30' E	May 7 th – Sept 24 th 2014	506, 514, 551
M/V Polacus Nadia	12 cables	72° 52' N, 36° 17' E 72° 24' N, 35° 33' E 72° 12' N, 36° 55' E 72° 40' N, 37° 42' E	June 11 th - Oct 11 th 2014	505, 521, 544

Merk: Hver av slepekablene er som regel merket i enden med lys og radar-reflektor. Fartøyer i området bør holde god avstand fra kabelfartøyet. (*Wide berth requested*).

(Kartverket sjødivisjonen 2014).

* Norsk kontinentalsokkel. Prelegging av anker (*Norwegian continental shelf. Pre-laying of anchors*).

Senterposisjon (Center position)	Utstrekning (Radius)	Periode (Period)
61° 15.44' N, 03° 44.67' E	2100m	Uke (Weeks) 30-42

Merk: Ankerene blir installert på havbunn i forkant av ankomst av flyttbare rigger. Utstyret blir etter installasjon lagt ned på bunn, og blir ikke markert på overflaten.

(*Remark: Anchors are installed on the seafloor in preparation to the arrival of a mobile rig. After installation, anchors are left on the seafloor and are not marked on the surface*).

(Kartverket sjødivisjonen 2014).

FORSKJELLIGE MEDDELELSER (Miscellaneous)

*** Rettelser til tekst i Den norske los (pdf). For losskisser se under kartrettelser.**
(Corrections to the text in the Norwegian Pilot (pdf). For pilot sketches see under chart corrections).

Fortløpende liste, gjelder fra Efs nr 06/2014.
(Ongoing list, from Efs No. 06/2014).

Bind (Edition)	Side (Page)	Rettelse (Correction)
2B	117	Tromøybrua: frihøyde rettes til 34m. (<i>Vertical clearance corrected to 34 m</i>).
5	256	Kai 1, «Shellkaien» utgår, øvrige renummereres. (<i>Delete Quay 1, «Shellkaien», renumber the remainder</i>).
5	257	Kai 7 og 8 slås sammen og blir kai 6. «Terminalkaien», 438 m betongkai, dybder se skisse. Resten renummereres. (<i>Merge quay 7 and 8 into quay 6. «Terminalkaien», 438 m concrete quay, depths see plan. Renumber the remainder</i>).

(Kartverket sjødivisjonen, 2014).

* Siste trykningsdato for norske sjøkart / Latest printing date of Norwegian Charts											
Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date	Nr./No	Dato/Date
1	Juni 14	48	Des.12	93	Des.13	139	Nov. 11	401	Juni 11	501	Juni 13
2	Aug. 10	49	Juni 12	94	Mars 10	140	Mars 09	402	Juni 11	505 (INT 1015)	Feb. 11
3	April 13	50	Des. 10	95	Okt. 12	141	Feb. 14	451	Jan. 10	506 (INT 1016)	Feb. 11
4	Sept. 12	51	Mai 14	96	Aug. 11	142	Des. 13	452	Feb 11	507 (INT 1017)	Feb. 11
5	Sept. 11	52	Juni 11	97	Okt. 10	143	Aug. 11	453	Juni 10	512 (INT 1421)	Des. 11
6	Mai 14	53	April 14	98	April 13	144	April 12	454	Okt. 12	513	Mai 09
7	Aug. 10	54	Juni 10	99	Apr. 10	201	Sept. 08	455	April 12	514 (INT 174)	Juli 11
8	Sept. 10	55	Aug. 13	100	Sept. 11	202	Juni. 12	456	Mars 13	515 (INT 175)	Juli 11
9	Mai 12	56	Mai 14	101	Mai 13	300 (INT10)	Mai 13	457	Mars 10	516 (INT 2656)	Des. 11
10	Juni 11	57	Okt. 13	102	Aug. 11	301(INT140)	Mars 09	458	Okt. 12	521	Mars 11
11	April 12	58	Juni 14	103	Nov. 12	302	Sept. 09	459	Jan. 09	522	Mars 11
12	Jan 14	59	Okt. 13	104	Des 12	303 (INT100)	Des. 08	460	Juni 14	523	Des. 11
13	April 14	60	Okt. 10	105	Feb. 13	304 (INT101)	Nov. 08	461	Mars 13	524	Mars 11
14	Aug. 14	61	Juli 14	106	Nov. 08	305 (INT1300)	Juni 11	462	Nov. 13	525	Feb. 11
15	Jan 14	62	Feb. 14	107	Jun. 10	306 (INT 1400)	Okt. 12	463	Mai 08	526	Feb. 11
16	Juli 14	63	Okt. 13	108	Okt. 09	307 (INT 1401)	Aug. 13	464	Nov. 13	527	Feb. 11
17	Mai 14	64	Aug. 10	109	Mars 13	308	Mai 11	465	Nov. 13	533	Mars 13
19	Mai 14	65	Okt. 13	110	Nov. 09	309	Aug. 11	466	Juli 12	534	Juli 11
20	Juli 11	66	Aug. 10	111	Mai 09	310	Sept. 13	467	Aug. 10	535	Aug. 11
21	Juni 13	67	Mai 13	112	Aug. 09	311	Mars 13	468	Okt. 12	536	Mai 11
22	Sept. 11	68	Aug. 11	113	Mars 13	315 (INT 113)	Nov. 08	469	Nov. 11	537	Mai 11
23	April 11	69	April 14	114	Nov. 08	321	Sept. 11	470	Des. 11	539	Sept. 11
24	Mars 14	70	Mai 13	115	Aug. 08	322	Sept. 08	471	Juli 12	540	Sept. 11
25	Juli 11	71	Jun. 10	116	Okt. 11	323	Mars 14	472	Mai 12	549	Feb. 14
26	April 14	72	Sept. 11	117	Okt. 10	324	Des. 08	473	Okt. 13	550 (INT 904)	Juni 02
27	April 14	73	Mars 13	118	Sept. 12	325	Mars 14	474	Des. 08	551	Des. 07
28	April 14	74	Aug. 11	119	Mars 10			476	Sept. 08	552	Feb. 01
29	Nov. 12	75	Aug. 12	120	Mai 11			477	Des. 11	557	Juni 00
30	Juli 14	76	Sept. 13	121	Juni 11			478	Aug 13	558	Nov. 11
31	April 14	77	Juni 14	122	Aug. 11			479	Nov. 13	559	Sept. 13
32	Sept. 11	78	Nov. 10	123	Sept. 09			480	Jan 13		
33	Jan. 12	79	April 14	124	Feb. 14			481	Des. 11		
34	Feb. 12	80	Aug. 13	125	Jan 13			482	Sept. 11		
35	Juni 14	81	Jan 13	126	Mai 14			483	Nov. 10		
36	Juni 14	82	Juni 14	127	Nov. 11			484	Nov. 11		
37	Mai 13	83	Des 13	128	Feb. 13			485	Des. 10		
38	Mai 11	84	Des. 13	129	Juli 11			486	Aug. 11		
39	April 13	85	Jan 13	130	Feb. 13			487	Jun. 10		
40	Juli 11	86	Juni 14	131	Okt. 10			488	Sept. 07		
41	Sept. 11	87	Mai 14	132	Nov. 11			489	Des. 09		
42	Mars 10	88	Mai 13	133	April 11			490	Apr. 10		
43	Sept. 13	89	Nov.13	134	Mars 09			491	Okt. 09		
44	Aug. 14	90	Mars 12	135	Feb. 14			492	Juni 06		
45	Aug. 13	91	Sept. 13	136	Mai 10			493	Juni 08		
46	Aug. 14	92	Nov. 13	137	Aug. 08			494	Feb. 08		
47	Aug. 13			138	Okt. 08						